

Информационный циркуляр

INFCIRC/841

20 ноября 2012 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Сообщение, полученное от Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки в отношении Поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала

1. Генеральный директор получил сообщение от Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Агентстве от 30 августа 2012 года, в котором препровождается послание Государственного секретаря Соединенных Штатов Америки относительно Поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала.
2. Настоящим это послание Государственного секретаря распространяется в соответствии с просьбой Постоянного представительства.

Уважаемый г-н Генеральный директор,

Благодарю Вас за письмо, в котором Вы призываете принять Поправку к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ). Широкое присоединение к Поправке и ее вступление в силу явятся важным шагом вперед в наших совместных усилиях по укреплению глобальной системы физической ядерной безопасности. Соединенные Штаты поддерживают КФЗЯМ и Поправку к ней и будут продолжать процесс ратификации этой Поправки. Палата представителей США недавно одобрила законодательство, касающееся осуществления Поправки к КФЗЯМ. Мы продолжаем стремиться к принятию соответствующего решения в Сенате США, чтобы Соединенные Штаты смогли сдать на хранение свои документы о ратификации.

Кроме того, мы по-прежнему решительно поддерживаем МАГАТЭ и его незаменимую роль в укреплении международной системы физической ядерной безопасности. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем усилия МАГАТЭ по содействию вступлению в силу Поправки к КФЗЯМ и по оказанию государствам-членам соответствующей помощи.

Мы рассчитываем на дальнейшее взаимодействие с МАГАТЭ в реализации наших общих целей в области физической ядерной безопасности. Соединенные Штаты благодарят Вас за Вашу приверженность этому делу.

С уважением,

Хиллари Родэм Клинтон

г-ну Юкии Аmano
Генеральному директору
МАГАТЭ